

Allgemeine Bedingungen und Konditionen

I.

Grundlegende Bestimmungen

(1) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden "**AGB**") werden gemäß § 1751 ff. des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg. des Bürgerlichen Gesetzbuches (im Folgenden "**Bürgerliches Gesetzbuch**") erlassen.

Matamido s.r.o.

ID: 21774498

DIC: CZ21774498

eingetragener Sitz: Tržní 778/1, 405 02 Děčín IV - Podmokly

eingetragen beim Bezirksgericht in Ústí nad Labem, Abteilung C, Einlage 52364

Kontaktdaten: Martina Juhnová

E-Mail: info@hotelformule.cz

Telefon: 608452440

Website: www.hotelformule.cz

(im Folgenden als "**Verkäufer**" bezeichnet)

2. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln die gegenseitigen Rechte und Pflichten des Verkäufers und einer natürlichen Person, die außerhalb ihrer unternehmerischen Tätigkeit als Verbraucher oder im Rahmen ihrer unternehmerischen Tätigkeit einen Kaufvertrag abschließt (im Folgenden: "**Käufer**") über das Webinterface auf der Website www.hotelformule.cz (im Folgenden: "**Online-Shop**").

3. Die Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind integraler Bestandteil des Kaufvertrags. Abweichende Bestimmungen im Kaufvertrag haben Vorrang vor den Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

4. Diese Bedingungen und der Kaufvertrag werden in tschechischer, englischer und deutscher Sprache abgeschlossen.

II.

Informationen über Waren und Preise

(1) Die Informationen über die Dienstleistungen, einschließlich der Preise und ihrer Hauptmerkmale, sind für jede Dienstleistung im Katalog des Online-Shops angegeben. Die Preise verstehen sich inklusive Mehrwertsteuer, aller damit verbundenen Gebühren und der

Kosten für die Rücksendung der Dienstleistung. Der Preis der Dienstleistung bleibt für den Zeitraum gültig, in dem er im Online-Shop angezeigt wird. Diese Bestimmung schließt nicht aus, dass ein Kaufvertrag zu individuell vereinbarten Bedingungen ausgehandelt wird.

2. Jede Präsentation von Waren im Katalog des Online-Shops hat informativen Charakter und der Verkäufer ist nicht verpflichtet, einen Kaufvertrag über diese Dienstleistung abzuschließen.

3. Etwaige Rabatte auf den Kaufpreis der Dienstleistung können nicht miteinander kombiniert werden, es sei denn, es wurde etwas anderes zwischen dem Verkäufer und dem Käufer vereinbart.

4. Die Beherbergungsleistung für den Käufer muss den Standards entsprechen, die der nach Hotelsternen klassifizierten Kategorie ** entsprechen.

III.

Bestellung und Abschluss des Kaufvertrages

(1) Die Kosten, die dem Käufer bei der Nutzung von Fernkommunikationsmitteln im Zusammenhang mit dem Abschluss des Kaufvertrags entstehen (Internetverbindungskosten, Telefonkosten), gehen zu Lasten des Käufers. Diese Kosten weichen nicht vom Grundtarif ab.

(2) Der Käufer bestellt die Dienstleistung durch Ausfüllen des Bestellformulars.

3. Bei der Bestellung wählt der Käufer die Dienstleistung, die Art der Unterkunft, die Zahlungsmethode, die Anzahl der Nächte und die Art der Reservierung aus.

4. Vor dem Absenden der Bestellung hat der Käufer die Möglichkeit, die von ihm eingegebenen Daten zu überprüfen und zu ändern. Der Käufer sendet die Bestellung an den Verkäufer, indem er auf die Schaltfläche "Abschließen" klickt, nachdem der Kunde die Buchungsoption in der Unterkunft ausgewählt hat. Die in der Bestellung gemachten Angaben werden vom Verkäufer als richtig angesehen. Die Gültigkeit der Bestellung ist abhängig von der Ausfüllung aller Pflichtangaben im Bestellformular und der Bestätigung des Käufers, dass er diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelesen hat.

(5) Unmittelbar nach Eingang der Bestellung sendet der Verkäufer dem Käufer eine Bestätigung des Eingangs der Bestellung an die vom Käufer bei der Bestellung angegebene E-Mail-Adresse. Diese Bestätigung gilt als Vertragsabschluss. Der Bestätigung ist außerdem eine Vorausrechnung oder eine Rechnung für die Unterbringung beizufügen, je nach Wahl der Zahlungsart oder der Art der Unterbringung. Der Kaufvertrag kommt mit der Bestätigung der Bestellung durch den Verkäufer an die E-Mail-Adresse des Käufers zustande.

6. Für den Fall, dass eine der in der Bestellung genannten Anforderungen nicht erfüllt werden kann, sendet der Verkäufer ein geändertes Angebot an die E-Mail-Adresse des Käufers. Das geänderte Angebot gilt als neuer Vorschlag für den Kaufvertrag, und der Kaufvertrag kommt in diesem Fall durch die Bestätigung der Annahme dieses Angebots durch den Käufer an den Verkäufer an seine in diesen Geschäftsbedingungen angegebene E-Mail-Adresse zustande.

7. Alle vom Verkäufer angenommenen Bestellungen sind verbindlich.

8. Im Falle eines offensichtlichen technischen Fehlers des Verkäufers bei der Angabe des Preises der Dienstleistung im Online-Shop oder während des Bestellvorgangs ist der Verkäufer nicht verpflichtet, die Dienstleistung an den Käufer zu diesem offensichtlich falschen Preis zu liefern, auch wenn dem Käufer eine automatische Bestätigung des Eingangs der Bestellung gemäß diesen Geschäftsbedingungen zugesandt wurde. Der Verkäufer wird den Käufer unverzüglich auf den Irrtum hinweisen und ihm ein geändertes Angebot an die E-Mail-Adresse des Käufers senden. Das geänderte Angebot gilt als neuer Vorschlag für einen Kaufvertrag und der Kaufvertrag kommt in diesem Fall durch eine Empfangsbestätigung des Käufers an die E-Mail-Adresse des Verkäufers zustande.

IV.

Zahlungsbedingungen

(1) Die bei der Auswahl der Dienstleistung gewählte Zahlungsart ist in erster Linie die Unterkunft, abhängig von der Dauer der Unterkunft, der Zeit vor dem Beginn der Unterkunft und dem aktuellen Angebot. Bei der Wahl der Barzahlung ist der Kaufpreis vor Beginn der Unterkunftsleistung zu zahlen. Bei unbarer Zahlung ist der Kaufpreis nach Rechnungsstellung fällig, in der Regel innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungsstellung, sofern nicht anders angegeben. Eine Ausnahme besteht, wenn die Leistung früher als 14 Tage nach Rechnungserteilung in Anspruch genommen wird. Bei Zahlung per Kreditkarte, d.h. über ein Online-Zahlungsgateway, ist der Betrag sofort fällig. Je nach gewählter Unterkunftsart wird mit der Zahlung der Gesamtbetrag der Dienstleistung oder nur eine Teilrechnung verschickt. In diesem Fall folgt der Käufer den Anweisungen des jeweiligen Anbieters für elektronische Zahlungen. Bei bargeldloser Zahlung ist die Verpflichtung des Käufers zur Zahlung des Kaufpreises erfüllt, wenn der entsprechende Betrag auf dem Bankkonto des Verkäufers gutgeschrieben wird.

V.

Rücktritt vom Vertrag

(1) Der Käufer, der einen Kaufvertrag außerhalb seiner gewerblichen Tätigkeit als Verbraucher abgeschlossen hat, hat das Recht, vom Kaufvertrag zurückzutreten, wenn es sich nicht um ein nicht rückzahlbares Preisangebot handelt.

2. Die ungefähren Preise für die Unterbringung und die sonstigen Leistungen ergeben sich aus den Präsentationsunterlagen des Beherbergers (Internetseiten, Prospekte etc.), wobei der im Beherbergungsgutschein (im Folgenden Gutschein genannt) ausgewiesene Preis für den Kunden verbindlich ist; der Umfang der vertraglich vereinbarten Leistungen und Preise richtet sich nach der Preisliste im Gutschein. Der Beherberger ist berechtigt, in Fällen, die er nicht zu vertreten hat (z.B. höhere Gewalt), die vereinbarten Aufenthaltsbedingungen zu ändern.

3. Der Verkäufer stellt dem Käufer einen Steuerbeleg aus - in den meisten Fällen eine Rechnung oder einen Kassenzettel bei Zahlung vor Ort zu Beginn der Dienstleistung. Der

Steuerbeleg wird entweder an die in der Bestellung angegebene E-Mail-Adresse des Käufers geschickt oder dem Käufer persönlich bei der Bezahlung ausgehändigt.

4) Stornierungsbedingungen bei Stornierung mit Rückerstattung:

- **Kostenlose Stornierung 14 Tage vor Anreise**
- **30% des Buchungspreises** bei einer Stornierung weniger als **14 Tage vor der Ankunft** (MESZ)
- **100% des Buchungspreises** bei einer Stornierung weniger als **1 Tag vor der Ankunft** (MESZ)

5. Stornierungsbedingungen für nicht erstattungsfähige Stornierungen:

Die Unterkunft wird zu den günstigsten nicht erstattungsfähigen Bedingungen verkauft.

Dieser Tarif gilt nicht für Rückerstattungen bei Stornierung oder Änderung der Unterkunft oder der Dienstleistung.

6. Der Kunde ist berechtigt, die Bestellung jederzeit vor der Ankunft zu stornieren. Die Stornierung muss auf elektronischem Wege schriftlich (E-Mail mit Rückschein) an info@hotelformule.cz erfolgen. Maßgeblich für den Zeitpunkt der Stornierung ist das Datum und die Uhrzeit der E-Mail. Der Beherbergungsbetrieb stellt dem Kunden die oben genannten Stornogebühren nicht in Rechnung, wenn er die vereinbarten Leistungen aus folgenden Gründen nicht in Anspruch nehmen konnte: Todesfall in der Familie, Krankenhausaufenthalt des Kunden oder eines Familienmitglieds, schwere Krankheit, Einberufungsbefehl, Naturkatastrophe. Der Kunde ist verpflichtet, dem Beherbergungsbetrieb innerhalb von 3 Tagen nach Eintritt der oben genannten Umstände einen schriftlichen Nachweis zu erbringen. Im Falle eines nicht erstattungsfähigen Preises ist es nicht möglich, das Geld für die stornierte Reservierung zurückzuerstatten, aber unter den oben genannten Umständen ist es möglich, dem Gast zu erlauben, das Datum der Unterkunft zu ändern.

7. Diese Verkaufs- und Stornobedingungen sind Bestandteil der Unterkunftsbestellung und des Unterkunftsgutscheins, und der Kunde erklärt sich mit diesen Bedingungen bei Abschluss der Bestellung einverstanden.

8. Wenn der Käufer den Kaufvertrag storniert, ist der Verkäufer nicht verpflichtet, dem Käufer die erhaltenen Gelder zurückzuerstatten, es sei denn, dies geschieht in Übereinstimmung mit den Stornierungsbedingungen.

9. Der Verkäufer ist berechtigt, vom Kaufvertrag zurückzutreten, wenn die Dienstleistung nicht verfügbar ist oder wenn ein Hindernis im Betrieb des Verkäufers vorliegt, das die Erbringung der Dienstleistung für den Käufer unmöglich macht. Der Verkäufer informiert den Käufer unverzüglich über die in der Bestellung angegebene E-Mail-Adresse und erstattet ihm innerhalb von 14 Tagen nach der Rücktrittserklärung alle vom Käufer erhaltenen Gelder zurück.

VI.

Rechte aus mangelhafter Leistung

- (1) Ist der Käufer mit der erworbenen Leistung unzufrieden, muss er dies unverzüglich dem Verantwortlichen an der Hotelrezeption oder dem Verkäufer unter der E-Mail-Adresse info@hotelformule.cz mitteilen. Ist der Verkäufer der Ansicht, dass die erbrachte Leistung nicht den Standards entspricht, zu denen er sich in der offiziellen einheitlichen Klassifizierung der Beherbergungsbetriebe verpflichtet hat, bietet er dem Käufer eine Entschädigung an.
- (2) Die Höhe der Entschädigung wird vom Verkäufer nach dem jeweiligen Qualitätsmangel berechnet.
- (3) Witterung, Luftqualität und andere Einflüsse, die der Verkäufer nicht zu vertreten hat, können nicht als mangelhafte Leistung gewertet werden.

VII.

Persönliche Daten

(1) Alle Angaben, die der Käufer in der Zusammenarbeit mit dem Verkäufer macht, sind vertraulich und werden als solche behandelt. Sofern der Käufer dem Verkäufer nicht schriftlich sein Einverständnis erteilt, werden die Daten des Käufers vom Verkäufer in keiner anderen Weise als zur Erfüllung des Vertrages verwendet, mit Ausnahme der E-Mail-Adresse, an die kommerzielle Mitteilungen gesendet werden dürfen, soweit dies gesetzlich zulässig ist, es sei denn, dies wird ausdrücklich abgelehnt. Diese Mitteilungen dürfen sich nur auf ähnliche oder verwandte Waren beziehen und können jederzeit mit einfachen Mitteln (Brief, E-Mail) abbestellt werden.

2. Datenschutz-Erklärung

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Datenschutzerklärung zu lesen.

Warum sammeln wir Informationen?

Die Informationen werden gesammelt, um den Buchungsprozess zwischen dem Kunden und dem Unterkunftsanbieter zu erleichtern. Um Ihnen zusätzliche Dienstleistungen anbieten zu können, wenn Sie solchen Angeboten zustimmen, oder um uns zu helfen, den Prozess für die Zukunft zu verbessern.

Für welche Zwecke sammeln wir Informationen?

- Zur Durchführung oder Unterstützung des Buchungsvorgangs
- Für die freiwillige Registrierung eines Kunden für den Erhalt unseres Newsletters
- Statistische Nutzung des Systems für mögliche Verbesserungen
- Eine andere Verwendung der gesammelten Informationen findet nicht statt, insbesondere werden die Informationen niemals ohne Zustimmung an Dritte weitergegeben.

Wer hat Zugang zu einigen oder allen gesammelten Informationen?

- Der Beherbergungsbetrieb, bei dem Ihre Reservierung vorgenommen wird
- Der Anbieter der Website und des Buchungsformulars
- Autorisierte Institutionen

Welchen Zugang garantieren wir unseren Besuchern zu den Informationen, die wir über sie sammeln?

Der Zugang zu allen gesammelten Informationen ist jederzeit auf Anfrage möglich.

Wenn Sie der Meinung sind, dass unsere Website oder unsere Systeme falsche Informationen erfasst haben, oder wenn Sie Informationen anfechten möchten, wenden Sie sich bitte an uns.

Cookie-Richtlinie

Was sind Cookies?

Cookies sind kleine Dateien, die Informationen in Ihrem Browser speichern und in der Regel dazu verwendet werden, einzelne Benutzer zu unterscheiden. Die Person eines Nutzers kann anhand dieser Informationen jedoch nicht identifiziert werden.

Wozu wir Cookies verwenden

- Um die korrekte Funktionalität unserer Website zu gewährleisten, so dass der Buchungsvorgang mit möglichst wenig Schwierigkeiten abgeschlossen werden kann.
- Um festzustellen, welche Seiten und Funktionen von den Besuchern am häufigsten genutzt werden.

Welche Cookies wir verwenden:

Die auf unserer Website verwendeten Cookies lassen sich hinsichtlich ihrer Lebensdauer in zwei Grundtypen einteilen. Kurzfristige "Sitzungscookies", die nur vorübergehend sind und nur so lange in Ihrem Browser gespeichert bleiben, bis Sie Ihren Browser schließen, und langfristige "dauerhafte Cookies", die sehr viel länger auf Ihrem Gerät gespeichert bleiben oder bis Sie sie manuell löschen (wie lange Cookies auf Ihrem Gerät verbleiben, hängt von der Einstellung des Cookies selbst und Ihren Browsereinstellungen ab).

Hinsichtlich der Funktion, die jedes Cookie erfüllt, können die Cookies unterteilt werden in:

- Conversion-Cookies, die es uns ermöglichen, die Leistung der verschiedenen Vertriebskanäle zu analysieren
- Tracking-Cookies, die uns in Kombination mit den Conversion-Cookies helfen, die Leistung der verschiedenen Verkaufskanäle zu analysieren
- Remarketing-Cookies, die wir verwenden, um den Inhalt von Anzeigen zu personalisieren und sie richtig auszurichten
- Analyse-Cookies, die uns helfen, die Benutzererfahrung unserer Website zu verbessern, indem wir verstehen, wie die Benutzer sie nutzen
- Wesentliche Cookies, die für die grundlegende Funktionalität der Website wichtig sind

Einige Cookies können Informationen sammeln, die anschließend von Dritten genutzt werden und beispielsweise direkt unsere Werbemaßnahmen unterstützen ("Drittanbieter-Cookies"). Sie können durch diese Informationen jedoch nicht identifiziert werden.

Die von uns verwendeten Cookies ermöglichen es uns, unsere Website zu verbessern.

Wenn Sie keine Cookies akzeptieren möchten, können Sie Ihre Browsereinstellungen anpassen. Die Hilfefunktion direkt in Ihrem Browser erklärt Ihnen, wie Sie diese Einstellungen ändern können. Sie können auch www.aboutcookies.org besuchen, um umfassende Informationen darüber zu erhalten, wie Sie Cookies in einer Vielzahl von Browsern verwalten können.

Bitte beachten Sie, dass Sie bei der Blockierung von Cookies möglicherweise nicht alle Funktionen dieser Website voll nutzen können, insbesondere nicht die Buchungsmaschine, um Ihre Buchung abzuschließen.

3. In Übereinstimmung mit dem Gesetz Nr. 326/1999 Slg. und der entsprechenden Änderung vom 18.12.2015 Gesetz Nr. 314/2015 über den Aufenthalt von Ausländern ist der Beherberger verpflichtet, ein Register zu führen, in dem er personenbezogene Daten ausländischer Gäste in folgendem Umfang erfasst: Name, Vorname, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit, Personalausweis- oder Reisepassnummer, Visumnummer, falls im Reisedokument angegeben, Beginn und Ende des Aufenthalts, Zweck des Aufenthalts, Adresse des ständigen Wohnsitzes im Ausland, Adresse des Wohnsitzes in der Tschechischen Republik, falls der Ausländer diese hat, Unterschrift auf dem vorgeschriebenen Anmeldeformular A6 ŘSCP Nr. 4/2015.

Gemäß dem Gesetz Nr. 565/1990 Slg. über die Kommunalsteuer muss der Beherberger ein Register führen, in dem er die personenbezogenen Daten der Gäste in folgendem Umfang erfasst: Name, Vorname, Adresse des ständigen Wohnsitzes oder des ständigen Wohnsitzes im Ausland, Beginn und Ende des Aufenthalts, Zweck des Aufenthalts, Nummer des Personalausweises oder des Reisedokuments des Gastes. Darüber hinausgehende Daten, wie z. B. die Angabe des Aufenthaltszwecks außerhalb des gesetzlichen Begriffs "Kur oder Erholung" oder das Geburtsdatum und die Geburtsnummer des Gastes, dürfen vom Beherbergungsbetrieb oder der Gemeindeverwaltung nicht ohne Zustimmung des Gastes in das Register aufgenommen werden.

Der Vermieter muss die vorgenannten Daten aus rechtlichen Gründen sechs Jahre lang aufbewahren. Er darf sie erst nach Ablauf dieser Frist löschen.

VIII.

Außergerichtliche Streitbeilegung

(1) Für die außergerichtliche Beilegung von verbraucherrechtlichen Streitigkeiten aus dem Kaufvertrag ist das Tschechische Gewerbeaufsichtsamt (Česká obchodní inspekce) mit Sitz in Štěpánská 567/15, 120 00 Prag 2, ID-Nr.: 000 20 869, Internetadresse: <https://adr.coi.cz/cs> zuständig. Für die Beilegung von Streitigkeiten zwischen Verkäufer und Käufer aus einem Kaufvertrag kann die Online-Streitbeilegungsplattform unter <http://ec.europa.eu/consumers/odr> genutzt werden.

2. das Europäische Verbraucherzentrum Tschechische Republik mit Sitz in Štěpánská 567/15, 120 00 Prag 2, Internetadresse <http://www.evropskyspotrebitel.cz> ist die Kontaktstelle gemäß der Verordnung (EU) Nr. 524/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Mai 2013 über die Online-Streitbeilegung bei verbraucherrechtlichen Streitigkeiten und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2006/2004 und der Richtlinie 2009/22/EG (Verordnung über die Online-Streitbeilegung bei verbraucherrechtlichen Streitigkeiten)

3. Der Verkäufer ist aufgrund einer Gewerbeerlaubnis zum Verkauf von Dienstleistungen berechtigt. Die Gewerbeaufsicht wird im Rahmen ihrer Zuständigkeit von der zuständigen Gewerbebehörde ausgeübt. Die tschechische Gewerbeaufsichtsbehörde überwacht u.a. die Einhaltung des Gesetzes Nr. 634/1992 Slg. über den Verbraucherschutz.

IX.

Schlussbestimmungen

(1) Für alle Verhandlungen zwischen dem Verkäufer und dem Käufer gilt das Recht der Tschechischen Republik. Enthält die durch den Kaufvertrag begründete Beziehung ein internationales Element, so vereinbaren die Parteien, dass sich die Beziehung nach dem Recht der Tschechischen Republik richtet. Dies gilt unbeschadet der Rechte des Verbrauchers nach allgemein verbindlichen Rechtsvorschriften.

2. Alle Rechte an der Website des Verkäufers, insbesondere die Urheberrechte an den Inhalten, einschließlich des Seitenlayouts, der Fotos, Filme und Grafiken, Logos und anderer Inhalte dürfen ohne Zustimmung des Verkäufers nicht kopiert werden.

3. Für Fehler, die durch Eingriffe Dritter in den Online-Shop entstehen, haftet der Verkäufer nicht.

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen treten am 11.6.2025 in Kraft.

Verfasst von: Martina Juhnová